CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Quebec Turkey Order

Décret relatif au dindon du Québec

C.R.C., c. 259

C.R.C., ch. 259

Current to June 21, 2026

À jour au 21 juin 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to June 21, 2026. Any amendments that were not in force as of June 21, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 21 juin 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 21 juin 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Granting Authority to Regulate the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Turkeys Produced in Quebec

1 Short Title

2 Interpretation

3 Interprovincial and Export Trade

4 Levies

TABLE ANALYTIQUE

Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, du dindon produit au Québec

1 Titre abrégé

2 Interprétation

3 Marché interprovincial et commerce d'exportation

4 Contributions

CHAPTER 259

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Quebec Turkey Order

Order Granting Authority to Regulate the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Turkeys Produced in Quebec

Short Title

1 This Order may be cited as the *Quebec Turkey Order*.

Interpretation

2 In this Order,

Act means the *Farm Products Marketing Act* of Quebec; (*Loi*)

Board means the Quebec Agricultural Marketing Board established pursuant to the Act; (*Régie*)

Commodity Board means the *Fédération des producteurs de volailles du Québec* established pursuant to the Act; (*Office de commercialisation*)

turkey means a turkey produced or grown in the Province of Quebec for the purpose of slaughter. (*dindon*)

Interprovincial and Export Trade

3 The Board and the Commodity Board are each authorized to regulate the marketing of turkeys in interprovincial and export trade and for such purposes may, by order, with respect to persons and property situated within the Province of Quebec, exercise all or any powers like the powers exercisable by each of them in relation to the marketing of turkeys locally within that Province under sections 109 to 112 of the Act.

CHAPITRE 259

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

Décret relatif au dindon du Québec

Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, du dindon produit au Québec

Titre abrégé

1 Le présent décret peut être cité sous le titre : *Décret relatif au dindon du Québec*.

Interprétation

2 Dans le présent décret,

dindon désigne un dindon produit ou élevé dans la province de Québec et destiné à l'abattage; (*turkey*)

Loi désigne la *Loi sur la mise en marché des produits agricoles* du Québec; (*Act*)

Office de commercialisation désigne la Fédération des producteurs de volailles du Québec constituée en vertu de la Loi; (*Commodity Board*)

Régie désigne la Régie des marchés agricoles du Québec constituée en vertu de la Loi. (*Board*)

Marché interprovincial et commerce d'exportation

3 La Régie et l'Office de commercialisation sont respectivement autorisés à régler la vente du dindon sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, et, pour ces objets, à exercer par ordonnance, à l'égard des personnes et des biens qui se trouvent dans les limites de la province de Québec, tous pouvoirs semblables à ceux que chacun peut exercer quant au placement du dindon localement dans ladite province de Québec en vertu des articles 109 à 112 de la Loi.

Levies

4 The Commodity Board is authorized,

(a) [Revoked, SOR/80-90]

(b) in relation to the powers granted to it by section 3 with respect to the marketing of turkeys in interprovincial and export trade,

to make orders fixing, imposing and collecting levies or charges from persons situated within the Province of Quebec who are engaged in the production or marketing of turkeys and for such purpose classifying such persons into groups and fixing the levies or charges payable by the members of different groups in different amounts and the Commodity Board may use such levies or charges for its purposes, including the creation of reserves and the payment of expenses and losses resulting from the sale or disposal of turkeys and the equalization or adjustment among the producers of turkeys of moneys realized from the sale thereof during such period or periods of time as it may determine.

SOR/80-90.

Contributions

4 L'Office de commercialisation est autorisé,

a) [Abrogé, DORS/80-90]

b) à l'égard des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 3 en ce qui concerne le placement du dindon sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation,

par ordonnance à fixer, à imposer et à percevoir des contributions ou droits de la part des personnes qui se trouvent dans la province de Québec et adonnées à la production ou au placement du dindon et, à cette fin, à classer ces personnes en groupes et à fixer les contributions ou droits payables par les membres des différents groupes en divers montants, à employer ces contributions ou droits à ses fins, y compris la création de réserves et le paiement de frais et pertes résultant de la vente ou de l'aliénation de dindons et l'égalisation ou le rajustement entre ceux qui ont produit du dindon, des sommes d'argent qu'en rapporte la vente durant la ou les périodes que l'Office de commercialisation peut déterminer.

DORS/80-90.